

みのわまち 箕輪町 やさしい日本語ニュース

399-4965 ながのけんかみいなぐんみのわまちおおあざなかみのわ 長野県上伊那郡箕輪町大字中箕輪 10298 みのわまちやくば 箕輪町役場

TEL:0265-79-3111 ないせん 内線 199

がいこくじんそうだんでんわ 外国人相談電話 やさしい日本語で相談できます。

これからも、コロナ ウイルスに気をつけてください！

◆もし・・・あなた、家族、ともだちが・・・

●37.5℃より 高いねつが つづいているとき。

(年が上の人や子ども、病気がある人は、2日熱が続いているとき)

●とても体が つかれている、せきがとまらない、いきがくるしい。

このようなことがあったら、電話で相談してください。

あなたの言葉で相談できる相談センターがあります。

0120 - 691 - 792

この電話はお金がかかりません。24時間 相談できます。

◆17の言葉で相談できます。英語、中国語、韓国語、タイ語、インドネシア語、ドイ

ツ語、フランス語、イタリア語、ロシア語、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、ネパ

ール語、タガログ語、マレー語、ミャンマー語、クメール語

◆ 仕事のことで、こまっていますか？

あなたの言葉で相談できます。(外国人労働者相談)

労働条件相談ホットライン (Working condition consultation hot line)

この電話はお金がかかりません。仕事やすみの日や夜に相談できます。

ことば	でんわ 電話できる日	じかん 時間	
にほんご 日本語	まいにち	へいじつ げつ きん 平日 (月から金) 17:00 から 22:00 ど にち しゅくじつ 土・日・祝日 9:00 から 21:00	0120-811-610
えいご 英語	まいにち		0120-004-008
ちゅうごくご 中国語	まいにち		0120-150-520
ポルトガル語	まいにち		0120-290-922
スペイン語	か もく きん ど 火・木・金・土		0120-336-230
タガログ語	か すい ど 火・水・土		0120-400-166
ベトナム語	すい きん ど 水・金・土		0120-558-815
ミャンマー語	すい にち 水・日		0120-558-815
ネパール語	すい にち 水・日		0120-662-700

コロナ・特定給付金 (100.000 円) を受取りましたか？

このお金を受け取るためには、在留カードのコピーや銀行の通帳やカードのコピーを「申請用紙」につけて、箕輪町役場に出さなければなりません。4月27日に箕輪町に住所の登録をしていた人で、3か月以上のビザを持っている人は、このお金をもらうことができます。

8月12日までに、お金をもらうようにしてください。

わからないことは、役場にきいてください。

0265-79-3111 ないせん 199

◆コロナウィルス なんでも^{むりょう}無料^{そうだんかい}相談会◆

^{がつ}6月^{にち}6日^ど(土) ^じ9時から^じ11時まで

^{がつ}6月^{にち}19日^{きん}(金) ^じ9時から^じ11時まで

^{ばしよ}場所：^か上伊那^い生協^{せい}病院^{きょう}・^けけやき^{やく}薬局^{じやう}東側^{とう}駐^{ちゆう}車^{しや}場^{じやう}

^{じゆうしよ}住所：^{みの}箕輪^ま町^お大字^お中^あ箕輪^な11324

^{しごと}仕事^{かね}、^{いえ}お金^こ、^こ家^{からだ}、^こ子ども^{からだ}たちの^{こと}こと、^{からだ}体^{こと}のこと。。^{など}など

なんでも^{そうだん}相談^{つうやく}できます。通訳^ももいます。

^た食べ^{もの}もの(スープ^ややラーメン^{など}など)を^{もら}もらえます。

^{よやく}予約^はは^{いら}らないので、^{ちよくせつ}直接^き、^{来て}来て^{ください}ください。

.....

^{みの}箕輪^ま町^{やく}役場^{がいこくじん}外国人^{そうだん}相談

仕事^ががない、^おお金^ががない、^す住^{いえ}む^が家^ががない、^{びやうき}病^気にな^{った}った、

^{もんだい}ビザ^のの^問問題^ななど。。^ここ^ままった^ここと^があ^ったら、^{そうだん}相^談して^くください。

^{みの}箕輪^ま町^{やく}役場^{には}には、^{がいこくじん}外^国人^{そうだん}相^談コ^ーナ^ーが^あります。

^{こく}ど^のの^{こく}国^{せき}籍^のの^{ひと}人^のの^{そうだん}相^談も^う受^けて^います。

(^{どう}ど^うし^ても^ここ^とば^わか^らない^とときは、^{つうやく}通^訳機^を使^います。)

で^んわ：⁰²⁶⁵0265-⁷⁸78-³¹¹¹3111 「^{がいこくじん}外^国人^{そうだん}相^談」と^いって^くください。)

^{げつ}月^{よう}曜^び日^{から}から^{きん}金^{よう}曜^び日^まで⁸8時³⁰分^{から}から¹⁷17時^まで⁸8時^まで^{そうだん}相^談員^{いん}が^います。

^{やく}役^ば場^でで「^{がいこくじん}外^国人^{そうだん}相^談は^どこ^ですか？」と^きいて^くください。

にほんごきょうしつ し
日本語教室のお知らせ

にほんご べんきょう
日本語を勉強しましょう。

みのわまち にほんごきょうしつ
箕輪町には、日本語教室があります。

◆ にほんご はじ べんきょう
日本語を初めて勉強する人

◆ しごと せいかつ ひつよう にほんご べんきょう
仕事や生活に必要な日本語を勉強したい人

◆ にほんごのうりよくしけん う
日本語能力試験（JLPT、N1～N4）を受けたい人

◆ にほんぶんか し
日本文化を知りたい人

いっしょに楽しく日本語を勉強しましょう！

いつ：つき3かい どようび
13：00 から 15：00 まで

ばしょ：みのわまちぶんか ちいきこうりゅう
箕輪町文化センター または地域交流センター

かね かい えん かいめ かね
お金：1回200円（11回目からはお金はいりません）

でんわ：0265-79-3111（みのわまちやくば そうむか）

にほんごきょうしつ も
日本語教室には、ノートとペン（エンピツ）を持ってきてください。

でんわ ひと ちよくせつ きょうしつ
電話ができない人は、直接、教室にきてください。

◆ にほんごきょうしつ がつ にち ど はじ
日本語教室は、6月6日（土）から始まります。